

451371-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Computer storage units – Kauf SAN-System und ESX-Server

OJ S 124/2026 01/07/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

R-phost: rechtundvergabe@buecherhallen.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Eagraíocht atá ag dámhachtain conradh atá fóirdheonaithe ag údarás conarthachta

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Oideachas

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Kauf SAN-System und ESX-Server

Cur síos: Die Bücherhallen Hamburg wollen für den Einsatz in der zentralen IT-Infrastruktur ein SAN-System DELL PowerStore 1200T inkl. Dell EMC AppSync for PowerStore sowie 3 DELL ESXi-Hosts - PowerEdge R770 erwerben

Aitheantóir an nós imeachta: 9ba06dee-ba37-47d8-aa2c-7d772633f9a2

Aitheantóir inmheánach: 26-123

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 30233100 Computer storage units

Aicmiú breise (cpv): 32424000 Network infrastructure, 48821000 Network servers

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hühnerposten 1

Baile: Hamburg

Cód poist: 20097

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 240 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4DCAMXAX#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Kauf SAN-System und ESX-Server

Cur síos: 1x SAN - DELL PowerStore 1200T (14.26 TB UC, DDF, 11x 1.92 TB NVMe SSD TLC) Smart Selection PowerStore 1200T Inkl. 1x Dell EMC AppSync for PowerStore - EMEA
3x ESXi-Hosts - DELL PowerEdge R770

Aitheantóir inmheánach: 26-123

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 30233100 Computer storage units

Aicmiú breise (cpv): 32424000 Network infrastructure, 48821000 Network servers

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hühnerposten 1

Baile: Hamburg

Cód poist: 20097

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bieter hat mindestens drei geeignete Referenzaufträge über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens fünf Jahren erbrachten wesentlichen Liefer- oder Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers (nebst Benennung von Person und deren Erreichbarkeit (telefonisch und per E-Mail) anzugeben und nachzuweisen. Geeignet sind Referenzaufträge, wenn diese mit dem hier zu vergebenden Auftrag vergleichbar sind. Vergleichbar sind Aufträge, welche im Schwerpunkt die Lieferung von IT-Hardware haben und in der Gesamtsumme in etwa dem vom Anbieter kalkulierten Auftragswert entsprechen

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: durch Vorlage eines aktuellen (nicht älter als 6 Monate vor dem Datum der EU-Bekanntmachung dieses Vergabeverfahrens) Auszugs aus dem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis einer vergleichbaren Eintragung je nach den Rechtsvorschriften des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, oder Nachweis der erlaubten Berufsausübung auf andere Weise ODER alternativ Vorlage einer gültigen und nachprüfbaren Eintragung in ein anerkanntes Präqualifizierungssystem (<https://amtliches-verzeichnis.ihk.de/>, sofern die dort hinterlegten Nachweise die geforderten Angaben vollständig abdecken. Die von der Präqualifizierung nicht erfassten Angaben, Nachweise und Unterlagen bleiben weiterhin vorzulegen) UND Angaben zum Nachweis des Nichtvorliegens von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Nachgewiesen durch Eigenerklärungen über die Eignung (Formblatt "Anlage Eigenerklärung_Eignung LuD_EU_HOEB-2026" in der Anlage)

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Gesamtkosten

Cur síos: Einmaliger Kauf inkl. Lieferung

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 21/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMXAX/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMXAX>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4DCAMXAX>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríocdháta chun tairiscintí a fháil: 30/07/2026 22:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 24 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Die Auftraggeberin behält sich eine Nachforderung von Unterlagen im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten vor.

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 31/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Sämtliche in der Leistungsbeschreibung sowie in den Anlagen angegebenen Anforderungen an die (technische) Leistungsfähigkeit sind aufgrund der Relevanz für die Datensicherheit, die Zwecke der Anwendung und Anwendbarkeit durch die Auftraggeberin Ausschlusskriterien. Mit Abgabe eines Angebotes erklärt der Anbieter, dass er, bzw. sein Unternehmen, dessen Mitarbeitende sowie dessen technische Arbeitsumgebung in der Lage sind, die Leistung entsprechend der Vorgaben zu erbringen.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Stiftung Hamburger Öffentliche Bücherhallen

Uimhir chlárúcháin: DE118714793

Seoladh poist: Hühnerposten 1

Baile: Hamburg

Cód poist: 20097

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Vergabestelle

R-phost: rechtundvergabe@buecherhallen.de

Teil.: +49 40426064540

Seoladh idirlín: <https://www.buecherhallen.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://www.buecherhallen.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Uimhir chlárúcháin: fc2a82a7-8962-48a4-bf78-45738e80fa10

Seoladh poist: Postfach 30 17 41

Baile: Hamburg

Cód poist: 20606

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Rechts- und Abgabenabteilung

R-phost: vergabekammer@fb.hamburg.de

Teil.: +49 40428231690

Seoladh idirlín: <https://www.hamburg.de/service/info/11725152/>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 37a6a441-5e67-4a68-a511-bf96762b5617 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 30/06/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 451371-2026

Uimhir eagráin IO S: 124/2026

Dáta foilsithe: 01/07/2026